

November 3, 2023

PETERSON PARENT PERIODICAL

☞ On Mobile? Scroll to read in Spanish ☞
☞ ¿En el móvil? Desplácese para leer en español ☞

Dear Peterson Families,

This week wrapped up with our quarterly awards ceremonies to recognize students for demonstrating our vision and values.

It was incredible to hear how teachers and students recognized each other for the ways they have seen each other living our vision and values. We encourage you to ask your child how they have demonstrated one of these values this week:

- Collaboration
- Courage
- Critical Thinking
- Empathy
- Problem Solving
- Perseverance
- Self-Motivation

Have a great week,
Principal Nieves
Assistant Principal Hurley

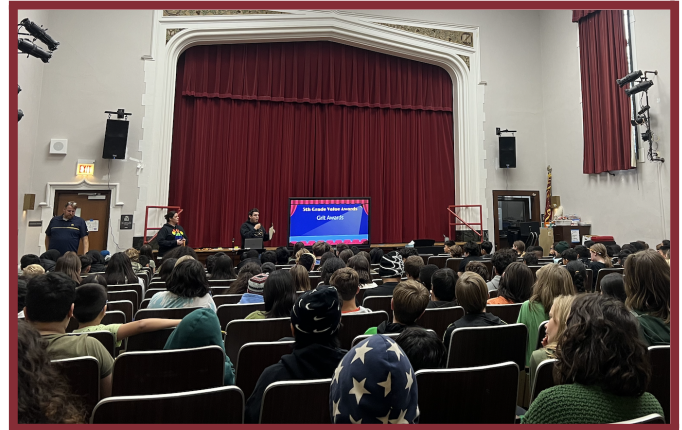
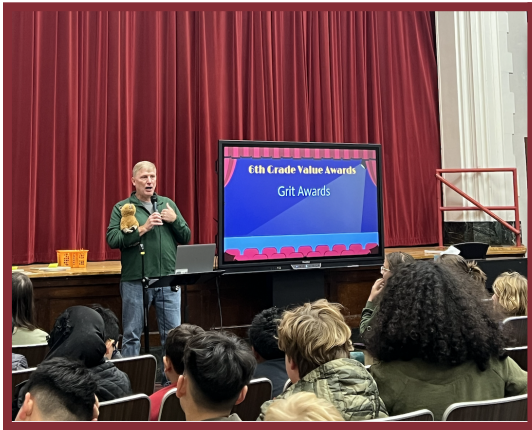
Estimadas familias de Peterson,

Esta semana concluyó con nuestras ceremonias de premios trimestrales para reconocer a los estudiantes por demostrar nuestra visión y valores.

Fue increíble escuchar cómo profesores y estudiantes se reconocían por la forma en que se veían viviendo nuestra visión y valores. Le animamos a que le pregunte a su hijo cómo ha demostrado uno de estos valores esta semana:











- Colaboración
- Coraje
- Pensamiento crítico
- Empatía
- Resolución de problemas
- Perseverancia
- Automotivación

Ten un excelente fin de semana,
Directora Nieves
Subdirectora Hurley




IMPORTANT DATES/ FECHAS IMPORTANTES

Monday, November 6 Lunes 6 de Noviembre	Tuesday, November 7 Martes 7 de Noviembre	Wednesday, November 8 Miércoles 8 de Noviembre	Thursday, November 9 Jueves 9 de Noviembre	Friday, November 10 Viernes 10 de Noviembre
	<ul style="list-style-type: none"> 🖥️ Make-up Date for High School Admissions Test (English) 🚒 Fire Drill Practice 🖥️ Fecha de recuperación para el examen de admisión a la escuela secundaria (inglés) 🚒 Práctica del simulacro de incendio 	<ul style="list-style-type: none"> 🍕 Lou Malnati's Fundraiser for Friends of Peterson 💉 Peterson Regional Vaccine and Physicals Clinic, 9AM-1PM (Auditorium) 🍕 Recaudación de fondos de Lou Malnati para amigos de Peterson 💉 Clínica regional de exámenes físicos y vacunas de Peterson, de 9 a. m. a 1 p. m. (Auditorio) 	<ul style="list-style-type: none"> 📱 GoCPS Application Closes 📊 PAC Meeting: Understanding Your Child's Academic Progress, In Person Meeting 📱 Se cierra la aplicación GoCPS 📊 Reunión PAC: Comprender el progreso académico de su hijo, reunión en persona 	<ul style="list-style-type: none"> 🇺🇸 School Closed - Veterans Day Holiday 🇺🇸 Escuela cerrada - Día festivo del Día de los Veteranos
Monday, November 13 Lunes 13 de Noviembre	Tuesday, November 14 Martes 14 de Noviembre	Wednesday, November 15 Miércoles 15 de Noviembre	Thursday, November 16 Jueves 16 de Noviembre	Friday, November 17 Viernes 17 de Noviembre

		 Peterson Regional Vaccine and Physicals Clinic, 9AM-1PM (Auditorium)  Clínica regional de exámenes físicos y vacunas de Peterson, de 9 a. m. a 1 p. m. (Auditorio)	 Peterson 6th-8th Grade STEM Exhibition (Science Fair)  STEAM Leadership Team Meeting  Exposición STEM de Peterson de 6.º a 8.º grado (Feria de Ciencias)  Reunión del equipo de liderazgo STEAM	 Quarter 2 Progress Reports Distributed  Se distribuyeron los informes de progreso del segundo trimestre
 Click here to subscribe to the Peterson Community Google Calendar!		 Haga clic aquí para suscribirse a la ¡Calendario de Google de la comunidad de Peterson!		

 [Parent Meeting: Understanding Your Child's Academic Progress](#)

 [Reunión de padres: Cómo comprender el progreso académico de su hijo](#)

Thursday, November 9th
9 a.m.
Peterson School Cafeteria

PAC Meeting

Understanding Your Child's
Academic Progress

- A Understand i-Ready & Star 360
- B Receive your child's test scores
- C Learn to use Aspen/Parent Portal
- D Learn about free tutoring

RSVP at <https://tinyurl.com/PACmeeting110923> or
petersonpac2@gmail.com

Thursday, November 9th
9 a.m.
Peterson School Cafeteria

PAC Meeting

Understanding Your Child's
Academic Progress

- A Understand i-Ready & Star 360
- B Receive your child's test scores
- C Learn to use Aspen/Parent Portal
- D Learn about free tutoring

RSVP at <https://tinyurl.com/PACmeeting110923> or
petersonpac2@gmail.com

All are welcome to join the Peterson Parent Advisory Council (PAC) in the Peterson Cafeteria on Thursday, November 9th at 9 a.m. for a meeting to help parents and caregivers Understand Your Child's Academic Progress and provide resources on how you can continue supporting your child's academic growth. Ms. Burmov and Ms. Clement, Peterson's Reading and Math Interventionists, will explain how to understand the standardized tests that your child has completed this fall, including STAR360 and i-Ready. If you would like to receive your child(ren)'s test results at the meeting, please RSVP here by Tuesday, November 7th <https://tinyurl.com/PACmeeting110923> or email petersonpac2@gmail.com with your child's name and grade.

Los invitamos a unirse con el grupo PAC en la cafetería de la escuela Peterson el jueves 9 de noviembre a las 9 a.m. para una reunión que ayudara a los padres y guardianes a entender el progreso académico de su hijo/a. También habrá recursos para saber cómo continuar apoyando el crecimiento académico de su hijo/a. Ms. Burmov and Ms. Clement, las intervencionistas de lectura y matemáticas de Peterson, explicarán cómo entender las pruebas estandarizadas que su hijo/a completó este otoño, incluyendo los exámenes STAR360 e i-Ready. Si desea recibir los resultados de las pruebas de su(s) hijo/a(s) en la reunión, por favor confirme su asistencia aquí antes del martes 7 de noviembre: <https://tinyurl.com/PACmeeting110923> o envíe un correo electrónico a petersonpac2@gmail.com con el nombre y el grado de su hijo/a.

There will also be a brief presentation on how to use Aspen/Parent Portal to help you keep track of your child's grades, attendance, and more. If you have not signed up yet for Aspen, or if your children are not connected to your account, please complete this form prior to the meeting so Mr. Deters can help you set up your account - <https://forms.gle/UDcWSdDkAQN9H6fx5>. Additionally, we'll share resources and tips to better support your child in Reading and Math, as well as information on a free tutoring program being offered at North Park Covenant Church.

Refreshments will be provided and we will also raffle off some Peterson gear for attendees! Please enter through the Cafeteria entrance once students have left the Plaza. We look forward to seeing you!

■ GoCPS Updates

8th Graders: Students who were absent for the High School Admissions Test on October 24th, will have the chance to test on November 7th.

GoCPS Re-Rank Deadline Extended: Due to the adjusted timeline for HSAT testing, the GoCPS re-ranking deadline is being extended until December 1st, 2023 at 5 pm. The application deadline remains November 9th, 2023 at 5 pm. Families must submit an initial application with their choices by the November 9th deadline, but will be able to re-rank their choices until December 1st. For questions about the GoCPS application, please contact gocps@cps.edu or our counselors, Ms. Vasilev and Ms. Correa.

Kindergarten Applications Due December 9: Pre-K students who attend a school other than their neighborhood school will need to reapply to stay for kindergarten. On October 20th, families of CPS Pre-K students who do not have an automatic

Al igual habrá una breve presentación sobre cómo usar el sistema Aspen y el portal de padres para ayudarlo a seguir informado de las calificaciones, la asistencia/ausencias y más. Si aún no se ha registrado en Aspen, o si su hijo/a no están conectados a su cuenta de padre, por favor llene este formulario antes de la reunión para que el Maestro Deters pueda ayudarlo a configurar su cuenta: <https://forms.gle/UDcWSdDkAQN9H6fx5>. Además, compartiremos recursos y consejos para apoyar mejor a su hijo en lectura y matemáticas, así como información sobre un programa de tutoría gratuito que se ofrece en North Park Covenant Church.

¡Tendremos refrigerios y también rifaremos algunos premios para los que asistan a la junta! Ingrese por la entrada de la cafetería una vez que los estudiantes hayan salido de la Plaza. ¡Esperamos verlos!

■ Actualizaciones de GoCPS

Estudiantes de 8° grado: Los estudiantes que estuvieron ausentes en la prueba de admisión a la escuela secundaria el 24 de octubre, tendrán la oportunidad de realizar la prueba el 7 de noviembre.

Se extendió la fecha límite de reclasificación de GoCPS: debido al cronograma ajustado para las pruebas HSAT, la fecha límite de reclasificación de GoCPS se extenderá hasta el 1 de diciembre de 2023 a las 5 p.m. La fecha límite de solicitud sigue siendo el 9 de noviembre de 2023 a las 17 horas. Las familias deben enviar una solicitud inicial con sus opciones antes de la fecha límite del 9 de noviembre, pero podrán volver a clasificar sus opciones hasta el 1 de diciembre. Si tiene preguntas sobre la solicitud de GoCPS, comuníquese con gocps@cps.edu o con nuestras consejeras, la Sra. Vasilev y la Sra. Correa.

Las solicitudes para jardín de infantes deben presentarse el 9 de diciembre: los estudiantes de prekínder que asisten a una escuela que no sea la de

continuing seat at their current school and who have not yet submitted a GoCPS application were notified via email that they must participate in the GoCPS application process if they are interested in having their student attend the same school for kindergarten. The GoCPS application is open until November 9th at 5pm, and families can apply online or via phone at (773) 553-2060.

Vaccine Clinic on Wednesday

Peterson will continue to host vaccine clinics on Wednesdays in the Auditorium from 9AM -1 PM.

The clinic now has the COVID-19 and Flu vaccines for kids and adults. Everyone is invited to participate in this community clinic. Please share the link below with your friends and neighbors.

Registration link:

<https://events.juvare.com/IL-IDPH/jm7yr/1557558/>

Dine to Donate Fundraisers

Thank you to everyone who supported Peterson through our first Dine to Donate Fundraiser at Something Sweet Donuts. Our next fundraiser will be with Lou Malnatis from 11am-11pm on

su vecindario deberán volver a presentar una solicitud para permanecer en el jardín de infantes. El 20 de octubre, las familias de los estudiantes de CPS Pre-K que no tienen un asiento continuo automático en su escuela actual y que aún no han presentado una solicitud de GoCPS fueron notificadas por correo electrónico que deben participar en el proceso de solicitud de GoCPS si están interesados en que su estudiante asista a la misma escuela para el jardín de infantes. La solicitud de GoCPS está abierta hasta el 9 de noviembre a las 5 p. m. y las familias pueden presentar su solicitud en línea o por teléfono al (773) 553-2060.

Clínica de Vacunas el miércoles

Peterson seguirá organizando clínicas de vacunas los miércoles en el Auditorio de 9 a. m. a 1 p. m.

La clínica ahora cuenta con vacunas contra el COVID-19 y la gripe para niños y adultos. Todos están invitados a participar en esta clínica comunitaria. Comparta el siguiente enlace con sus amigos y vecinos.

Enlace de registro:

<https://events.juvare.com/IL-IDPH/jm7yr/1557558/>

Cene para donar recaudación de fondos

Gracias a todos los que apoyaron a Peterson a través de nuestra primera recaudación de fondos Dine to Donate en Something Sweet Donuts. Nuestra próxima recaudación de fondos será con Lou

November 8th.

Save-the-Date for Dine-to-Donate Fundraisers FRIENDS of Peterson Elementary

October 26 2023 **Somethin' Sweet Donuts**
4456 N Kedzie Avenue, 7 a.m. - 5 p.m.

Lou Malnati's **November 8 2023**
6649 N. Lincoln Ave, Lincolnwood, 11 a.m- 11 p.m.

December 15 2023 **La Serpiente Emplumada**
5505 N. Lincoln Avenue

Salam **January 19 2023**
4636 N. Kedzie Avenue, 12:30-9 p.m.

Malnatis de 11 a. m. a 11 p. m. el 8 de noviembre.

Reserve la fecha para recaudar fondos para cenar y donar FRIENDS of Peterson Elementary

Octubre 26 2023 **Something Sweet Donuts**
4456 N Kedzie Avenue, de 7 a. m. a 5 p. m.

Lou Malnati's **Noviembre 8 2023**
6649 N. Lincoln Ave, Lincolnwood, de 11 a. m. a 11 p. m.

Diciembre 15 2023 **La Serpiente Emplumada**
5505 N. Avenida Lincoln

Salam **Enero 19 2023**
4636 N. Kedzie Avenue, 12:30 a 9 p. m.

Rise Reports & On Track Metric

Peterson will soon resume sending Rise Reports home to families every 5 weeks for students in 3rd through 8th grade. The Rise Report is another way in which the school communicates academic progress (On-Track Metric) and information about your child's attendance. Homeroom and advisory teachers also use these reports to engage students in goal setting.

We will continue to share information about Rise Reports in the coming weeks to help all families understand the importance of the On-Track Metric.

Please review this information to learn more about On Track Metric:

https://toandthrough.uchicago.edu/tool/cps/elem/2022/definitions/#eot_groups

Informes de aumento y métrica de seguimiento

Peterson pronto reanudará el envío de Rise Reports a las familias cada 5 semanas para los estudiantes de 3.º a 8.º grado. El Informe Rise es otra forma en que la escuela comunica el progreso académico (Métrica On-Track) e información sobre la asistencia de su hijo. Los profesores asesores y de aula también utilizan estos informes para involucrar a los estudiantes en el establecimiento de metas.

Continuaremos compartiendo información sobre Rise Reports en las próximas semanas para ayudar a todas las familias a comprender la importancia de la métrica On-Track.

Revise esta información para obtener más información sobre la métrica On Track:

https://toandthrough.uchicago.edu/tool/cps/elem/2022/definitions/#eot_groups

Sexual Health Education Classes (4th-8th)

Hello Peterson 4th-8th Grade Families,

We are excited to partner with Chicago Women's Health Center for the 11th year to provide our 4th-8th grade students with Sexual Health Education as part of the CPS Sexual Health Education Policy. We are writing to provide families with vital information regarding the Sexual Health Education programming provided at Peterson. Each year, we strive to provide a comprehensive Sexual Health Education curriculum by partnering with Chicago Women's Health Center. At Peterson, we begin Sexual Health Education classes in 4th grade and the lessons continue to build upon each other as students progress through each grade level. Lessons are developmentally appropriate and Chicago Women's Health Center uses the CPS approved curriculum topics to implement these lessons. Starting in November, permission forms will be sent home with students. Parents have the option to opt-out their child(ren). Parents who choose to opt their child(ren) out will need to return the permission slip with the appropriate boxed marked. Forms are due no later than Monday, January 8th, 2024. Student sessions with Chicago Health Center will begin on Tuesday, January 9th, 2024 until Tuesday, February 6th, 2024. The sessions will only be taught on Tuesdays and Thursdays. Chicago Women's Health Center will provide virtual Parent Informational Sessions, date and time to be determined.

If you have any questions and/or concerns, please feel free to reach out to Ms. V (svasilev1@cps.edu).

Apparel Sales

Clases de educación sobre salud sexual (4°-8°)

Hola familias de Peterson de 4° a 8° grado:

Estamos entusiasmados de asociarnos con el Centro de Salud para Mujeres de Chicago por undécimo año para brindar educación sobre salud sexual a nuestros estudiantes de 4.º a 8.º grado como parte de la Política de educación sobre salud sexual de CPS. Le escribimos para brindarles a las familias información vital sobre la programación de educación sobre salud sexual que se brinda en Peterson. Cada año, nos esforzamos por brindar un plan de estudios integral de educación sobre salud sexual al asociarnos con el Chicago Women's Health Center. En Peterson, comenzamos las clases de Educación sobre salud sexual en cuarto grado y las lecciones continúan basándose entre sí a medida que los estudiantes progresan en cada nivel de grado. Las lecciones son apropiadas para el desarrollo y el Chicago Women's Health Center utiliza los temas del plan de estudios aprobados por CPS para implementar estas lecciones. A partir de noviembre, los formularios de permiso se enviarán a casa con los estudiantes. Los padres tienen la opción de excluir a sus hijos. Los padres que opten por excluir a sus hijos deberán devolver el formulario de permiso con el cuadro correspondiente marcado. Los formularios deben entregarse a más tardar el lunes 8 de enero de 2024. Las sesiones estudiantiles con Chicago Health Center comenzarán el martes 9 de enero de 2024 hasta el martes 6 de febrero de 2024. Las sesiones solo se impartirán los martes y jueves. El Chicago Women's Health Center proporcionará sesiones informativas virtuales para padres, con fecha y hora por determinar.

Si tiene alguna pregunta o inquietud, no dude en comunicarse con la Sra. V (svasilev1@cps.edu).

Ventas de ropa

WE WANT YOUR FEEDBACK!



What items and designs would you like us to sell?

<https://tinyurl.com/petersonspiritwear>

WE WANT YOUR FEEDBACK!





What items and designs would you like us to sell?

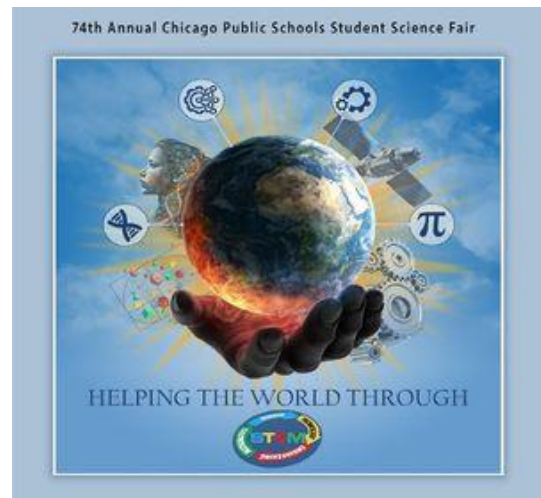
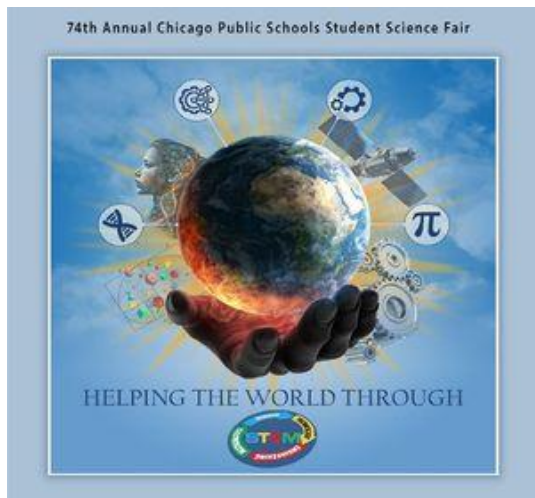
<https://tinyurl.com/petersonspiritwear>

We have an on-demand store that prints what you'd like and ships directly to you (<https://www.bonfire.com/store/peterson-swag/>), but we would also like to know what you would like us to stock and sell at Peterson. Please share your preferences and ideas with us at <https://tinyurl.com/petersonspiritwear>. Thank you!

Tenemos una tienda bajo demanda que imprime lo que desea y se lo envía directamente (<https://www.bonfire.com/store/peterson-swag/>), pero también nos gustaría saber qué le gustaría que hagamos. para almacenar y vender en Peterson. Comparta sus preferencias e ideas con nosotros en <https://tinyurl.com/petersonspiritwear>. ¡Gracias!

 STEM Exhibition–Volunteer to Judge!


 Exposición STEM: ¡sé voluntario para juzgar!



This year's STEM Exhibition is quickly approaching and will be held on Thursday, November 16. Students in grades 6-8 will complete self-identified research and/or design projects in their science classes with the direction of their science teachers. They will test and conduct their own experiments and present their research findings to their peers during class. The top projects will then move on to our Peterson STEM Exhibition and present at our school event.

We are looking for volunteers who are available to serve as judges during our event who will circulate around and score the presentations using a provided rubric. You'll get to ask questions and learn about the different research approaches used by the students. If you don't have a background in science, that's no problem! STEAM education is multifaceted, so we need people with different experiences to create a well-rounded judging panel.

If you are interested in volunteering to judge this year's STEM Exhibition, please email Mr. Mitchel Meighen, Peterson's STEM Coach, at msmeighen@cps.edu. All judges will need to be [approved Level II volunteers](#).

 North Park Tutoring

La Exposición STEM de este año se acerca rápidamente y se llevará a cabo el jueves 16 de noviembre. Los estudiantes en los grados 6-8 completarán proyectos de investigación y/o diseño autoidentificados en sus clases de ciencias con la dirección de sus maestros de ciencias. Probarán y realizarán sus propios experimentos y presentarán los resultados de su investigación a sus compañeros durante la clase. Los mejores proyectos luego pasarán a nuestra Exposición Peterson STEM y se presentarán en nuestro evento escolar.

Estamos buscando voluntarios que estén disponibles para servir como jueces durante nuestro evento y que circularán y calificarán las presentaciones utilizando una rúbrica proporcionada. Podrás hacer preguntas y aprender sobre los diferentes enfoques de investigación utilizados por los estudiantes. Si no tienes experiencia en ciencias, ¡no hay problema! La educación STEAM es multifacética, por lo que necesitamos personas con diferentes experiencias para crear un panel de jueces completo.

Si está interesado en ofrecerse como voluntario para juzgar la Exposición STEM de este año, envíe un correo electrónico al Sr. Mitchel Meighen, entrenador STEM de Peterson, a msmeighen@cps.edu. Todos los jueces deberán [ser voluntarios aprobados de Nivel II](#).

 Tutoría de North Park

North Park Church is hosting free tutoring for students. You can register your child with this form: https://docs.google.com/forms/d/1hrrvwb9hioYGWlQlc3nLDQdGbgaAeiA41GgUkyPNUPA/viewform?edit_requested=true

Tutoring will be offered in two sessions:

- 4:00-5:30 for younger students
- 6:30 to 8:00 for older students.

Please reach out to DrChristineOlfelt@gmail.com with any questions.

ESL Classes - Teacher Needed

Peterson is looking for a community member or parent who would be willing to teach English as a Second Language classes at Peterson to parents and caregivers. This position is stipended through Friends of Peterson. If you or someone you know is interested, please email petersonfriends@gmail.com

North Park Church ofrece tutoría gratuita para estudiantes. Puede registrar a su hijo con este formulario:

https://docs.google.com/forms/d/1hrrvwb9hioYGWlQlc3nLDQdGbgaAeiA41GgUkyPNUPA/viewform?edit_requested=true

La tutoría se ofrecerá en dos sesiones:

- 4:00-5:30 para estudiantes más jóvenes
- 6:30 a 8:00 para estudiantes mayores.

Comuníquese con DrChristineOlfelt@gmail.com si tiene alguna pregunta.

Clases de ESL - Se necesita maestro

Peterson está buscando un miembro de la comunidad o un padre que esté dispuesto a enseñar clases de inglés como segundo idioma en Peterson a padres y cuidadores. Este puesto está remunerado a través de Friends of Peterson. Si usted o alguien que conoce está interesado, envíe un correo electrónico a petersonfriends@gmail.com.



Budget Community Roundtables

CPS will host five (5) budget community roundtable sessions to provide information regarding school funding and gather feedback from families and members of the community. Participants will be able to share the needs of their school communities and offer suggestions on how to make the school funding process more equitable, transparent and sustainable. The feedback will inform FY25 budget strategies and the District's upcoming Five-Year Strategic Plan.

Mesas redondas comunitarias sobre presupuesto

CPS organizará cinco (5) sesiones de mesa redonda comunitaria sobre el presupuesto para brindar información sobre la financiación escolar y recopilar comentarios de las familias y miembros de la comunidad. Los participantes podrán compartir las necesidades de sus comunidades escolares y ofrecer sugerencias sobre cómo hacer que el proceso de financiación escolar sea más equitativo, transparente y sostenible. Los comentarios informarán las estrategias presupuestarias del año fiscal 25 y el

Roundtables will offer live Spanish and ASL translation. Register for one of the sessions [here](#).

- Monday, November 6, 6–8 p.m. at Sullivan HS (6631 N Bosworth Ave)
- Thursday, November 9, 6–8 p.m. at Clemente HS (1147 N Western Ave)
- Saturday, November 11, 10 a.m.–12 p.m. at Tilden HS (4747 S Union Ave)
- Tuesday, November 14, 6–8 p.m. at Harlan HS (9652 S Michigan Ave)
- Thursday, November 16, 6–8 p.m. (Virtual - link will be provided)

Academic Calendar Feedback Requested by the District

Share your feedback at this link:

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdUtULcWZljsQikf5qSjjs2l4lzEifepI-6Byvl4B9RUEgz3A/viewform>

próximo Plan Estratégico Quinquenal del Distrito. Las mesas redondas ofrecerán traducción en vivo al español y ASL. Regístrese para una de las sesiones [aquí](#).

- Lunes 6 de noviembre, de 6 a 8 p. m. en Sullivan HS (6631 N Bosworth Ave)
- Jueves 9 de noviembre, de 6 a 8 p. m. en Clemente HS (1147 N Western Ave)
- Sábado 11 de noviembre, de 10 a. m. a 12 p. m. en Tilden HS (4747 S Union Ave)
- Martes 14 de noviembre, de 6 a 8 p. m. en Harlan HS (9652 S Michigan Ave)
- Jueves 16 de noviembre, de 6 a 8 p. m. (Virtual: se proporcionará el enlace)

Comentarios sobre el calendario académico solicitados por el distrito

Comparta sus comentarios en este enlace:

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSf0WzbIgLc4G5uqEVI0xDSWWTIP69T70KzboyxIDr_yv7evTw/viewform




SHARE YOUR FEEDBACK WITH US

SCAN THE QR CODE AND SHARE
YOUR THOUGHTS ABOUT THE
CURRENT ACADEMIC CALENDAR



teachingandlearning@cps.edu

 [CPS Is Hiring!](#)



COMPARTA SUS OPINIONES

ESCANEE EL CÓDIGO QR Y
DÍGANOS LO QUE PIENSA DEL
CALENDARIO ACADÉMICO
ACTUAL



teachingandlearning@cps.edu

 [¡CPS está contratando!](#)

**Average Salary
\$22-\$27 per hour**

CPS TRANSPORTATION IS HIRING!

Bus Drivers & Bus Aides

**Help Keep
CPS On Time.
Moving Forward.**

JOIN OUR TEAM
 APPLY TODAY! BUS AIDES APPLY AT: [CPS.EDU/CAREERS](https://cps.edu/careers)
 BUS DRIVERS SEND RESUMES TO: DRIVER@CPS.EDU

**Average Salary
\$22-\$27 per hour**

CPS TRANSPORTATION IS HIRING!

Bus Drivers & Bus Aides

**Help Keep
CPS On Time.
Moving Forward.**

JOIN OUR TEAM
 APPLY TODAY! BUS AIDES APPLY AT: [CPS.EDU/CAREERS](https://cps.edu/careers)
 BUS DRIVERS SEND RESUMES TO: DRIVER@CPS.EDU

Previously Shared Information:

SEL Resource for Families

Check out this PDF/Guide for ideas on managing conflict and demonstrating social emotional learning skills at home with your child.
<https://import.cdn.thinkific.com/448774/courses/1815374/ModelingSELinContext112022-221212-114946.pdf>

Join our STEAM Leadership Team!

We're looking for a diverse group of community members that represent our school who can help

Información previamente compartida:

Recurso SEL para familias

Consulte este PDF/Guía para obtener ideas sobre cómo manejar conflictos y demostrar habilidades de aprendizaje socioemocional en casa con su hijo.
<https://import.cdn.thinkific.com/448774/courses/1815374/ModelingSELinContext112022-221212-114946.pdf>

¡Equipo de liderazgo STEAM!

Estamos buscando un grupo diverso de miembros de la comunidad que representen a nuestra escuela y que puedan ayudar a resaltar los éxitos e identificar

highlight the successes and identify growth opportunities of our STEAM programming.

As a CPS designated STEAM school, we're continually evaluating our programming and working to evolve our STEAM mission. Some of our goals throughout the year include defining community partnerships and STEAM initiatives and to complete the district's Implementation on Pace report, our yearly programming audit and reflection. We'll also plan community engagement events such as STEAM Night and discuss how students can join in the work as well.

If you are interested in joining this team, please fill out [this interest form](#). Our first monthly meeting of the 2023-2024 school year will be Thursday, October 12 from 4:00p-5:00p.

If you have any questions, please contact Mitchel Meighen, Peterson's STEAM Coach, at msmeighen@cps.edu.

[🎵 Uniting Voices Chicago at Peterson—Spots still available for 5th-8th!](#)

If your student is still interested in joining our after-school choir program at Peterson, there are still a few spots available. This is our first year partnering with [Uniting Voices Chicago](#) as part of our after-school programming!

All 3rd-8th grade students have the opportunity to join our Peterson choir where singers learn music from many genres, cultures, and languages, more deeply understand and represent how music is created across artistic traditions, and feel a sense of pride when they join the other 4,000+ students across Chicago for multiple performance opportunities throughout the year.

The 5th-8th Grade Choir meets after school on Wednesdays.

oportunidades de crecimiento de nuestra programación STEAM.

Como escuela STEAM designada por CPS, evaluamos continuamente nuestra programación y trabajamos para desarrollar nuestra misión STEAM. Algunas de nuestras metas a lo largo del año incluyen definir asociaciones comunitarias e iniciativas STEAM y completar el informe Implementación en Pace del distrito, nuestra auditoría y reflexión de programación anual. También planificaremos eventos de participación comunitaria, como STEAM Night, y discutiremos cómo los estudiantes también pueden unirse al trabajo.

Si está interesado en unirse a este equipo, complete [este formulario de interés](#). Nuestra primera reunión mensual del año escolar 2023-2024 será el jueves 12 de octubre de 4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Mitchel Meighen, entrenador STEAM de Peterson, en msmeighen@cps.edu.

[🎵 Uniting Voices Chicago en Peterson: ¡lugares aún disponibles para 3.º a 8.º grado!](#)

Si su estudiante todavía está interesado en unirse a nuestro programa de coro extracurricular en Peterson, todavía hay algunos lugares disponibles. ¡Este es nuestro primer año de asociación con [Uniting Voices Chicago](#) como parte de nuestra programación extraescolar!

Todos los estudiantes de 3.º a 8.º grado tienen la oportunidad de unirse a nuestro coro Peterson, donde los cantantes aprenden música de muchos géneros, culturas e idiomas, comprenden y representan más profundamente cómo se crea la música a través de las tradiciones artísticas y se sienten orgullosos cuando se unen al coro. Otros 4000+ estudiantes en todo Chicago para múltiples oportunidades de desempeño durante todo el año.

If your student is interested in joining our choir this year, please contact Mr. Mitchel Meighen at msmeighen@cps.edu with any questions.

El Coro de 5° a 8° grado se reúne después de clases los miércoles.

Si su estudiante está interesado en unirse a nuestro coro este año, comuníquese con el Sr. Mitchel Meighen en msmeighen@cps.edu si tiene alguna pregunta.



👉 Local School Council 5 Fast Facts

The Local School Council (LSC) met last Wednesday. Here are 5 fast facts from the the meeting:

1. The Hollywood Northpark Community Association is looking for baby supply donations and blankets to help migrant families. Check out their Amazon wishlist [here](#).

In support of migrant families living in the North Park neighborhood...

Please donate new Blankets*
from now through November 15. [*twin-sized or smaller, please]

Purchase directly from the HNPCA Wish List at www.hnpca.org and they will be delivered for you. OR

Buy your own blankets and bring to North Park Covenant Church, 5250 N. Christiana, between 9 and 3, Tuesday through Thursday. OR

Buy your own blankets and bring to Peterson School, corner of Christiana & Catalpa, on Oct. 28 or Nov. 4 from 10 to noon.

Please do *not* take anything directly to the shelter. We will deliver the blankets as we receive them.

2. An additional 1st grade teacher will begin at Peterson on December 22nd - this is the position that the Office of Network Support

👉 Consejo Escolar Local 5 Datos Importantes

El Consejo Escolar Local (LSC) se reunió el pasado miércoles. Aquí hay 5 datos importantes de la reunión:

1. La Asociación Comunitaria de Hollywood Northpark está buscando donaciones de suministros para bebés y mantas para ayudar a las familias inmigrantes. Consulte su lista de deseos de Amazon [aquí](#).

In support of migrant families living in the North Park neighborhood...

Please donate new Blankets*
from now through November 15. [*twin-sized or smaller, please]

Purchase directly from the HNPCA Wish List at www.hnpca.org and they will be delivered for you. OR

Buy your own blankets and bring to North Park Covenant Church, 5250 N. Christiana, between 9 and 3, Tuesday through Thursday. OR

Buy your own blankets and bring to Peterson School, corner of Christiana & Catalpa, on Oct. 28 or Nov. 4 from 10 to noon.

Please do *not* take anything directly to the shelter. We will deliver the blankets as we receive them.

2. Un maestro adicional de 1er grado comenzará en Peterson el 22 de diciembre; este es el puesto que nos asignó la Oficina de Apoyo de

allotted to us in late August. The teacher for the new position cannot start until December 22nd as they have to wait until the transfer period - they are transferring to Peterson from another school.

3. Peterson's attendance percentage is currently 93.7%, but our goal is 96%. Please ensure that your child is coming to school every day, unless they are ill.
4. Volunteer judges are needed for the 6th-8th grade STEM Fair on November 16th- No experience in science is needed to be a judge!
5. CPS would like to hear your opinion about school funding. They are hosting 5 community budget roundtable meetings at various high schools during the month of November.

Additionally, you can review the Principal's Report [here](#).

Redes a fines de agosto. El maestro para el nuevo puesto no puede comenzar hasta el 22 de diciembre porque tiene que esperar hasta el período de transferencia: se están transfiriendo a Peterson desde otra escuela.

3. El porcentaje de asistencia de Peterson es actualmente del 93,7%, pero nuestra meta es del 96%. Asegúrese de que su hijo asista a la escuela todos los días, a menos que esté enfermo.
4. Se necesitan jueces voluntarios para la Feria STEM de 6° a 8° grado el 16 de noviembre. ¡No se necesita experiencia en ciencias para ser juez!
5. A CPS le gustaría escuchar su opinión sobre la financiación escolar. Están organizando 5 mesas redondas sobre el presupuesto comunitario en varias escuelas secundarias durante el mes de noviembre.

Además, puede revisar el Informe del Director [aquí](#).